

# DICAPTA'S NEWSLETTER

Monthly Accessibility News – November 2024

## 2024 AUDIO DESCRIPTION AWARDS GALA

NOVEMBER 14 • 7:30PM ET



CURRENT EVENTS, COLLABORATIONS, AND

MORE BELOW

## 2024 AUDIO DESCRIPTION AWARDS GALA

NOVEMBER 14 • 7:30PM ET



### 2024 ACB Audio Description Awards Gala

Join us in celebrating accessibility at the **2024 ACB Audio Description Awards Gala**, where Dicapta is proud to provide Spanish dubbing and audio description once again. This event, airing on November 14, highlights exceptional achievements in accessible media, featuring renowned guests and a wide range of inclusive features. [Visit our blog to discover the highlights from the event.](#)



### When Audiodescription Meets Dubbing- A House Made of Splinters's example

A House Made of Splinters follows three children in Eastern Ukraine, protected by caring social workers. To make this story accessible, Dicapta used AI-driven dubbing and audio description, offering an immersive experience for English-speaking viewers and visually impaired audiences alike. This innovative approach saved time, cut costs, and set a new standard for accessible media. [Read the full article on our blog.](#)



### Recognizing Excellence and Commitment in Audiovisual Accessibility

This month, **we'd like to highlight the work of the Babel family**—Kenny, Kaye, Elijah, and Izzy — who have been a cornerstone in our accessibility projects. They lend their talent and dedication to dubbing subtitles for various audiovisual content. Through their professional approach and passion for enhancing each viewer's experience, they always go beyond mere reading.

The Babel family doesn't just read subtitles; they perform voiced dubbing, infusing life and emotion into every line. Kenny's rich tones, Kaye's expressive nuances, Elijah's dynamic range, and Izi's captivating delivery significantly enhance the quality of our projects and ensure that each story resonates with the depth and nuance necessary to connect with a broader audience.

We are deeply grateful for their commitment to making each project a high-quality and accessible piece. From the culturally profound features of POV and New Day Films to the adventurous pieces of WaterBear, **the Babel family perfectly embodies each and every character they play with no limits.**

Thank you, Kenny, Kaye, Elijah, and Izzy, for your unwavering dedication and incredible talent. We look forward to continuing our collaboration to create accessible, high-quality content that leaves a positive mark on every project.



### Thanking Our Partners and Team This Thanksgiving

As Thanksgiving approaches, **it's a time for reflection and gratitude.** At Dicapta, we understand the importance of recognizing those who play a pivotal role in our success and make our mission of accessibility possible. This Thanksgiving, we extend our heartfelt thanks to our TV and Media partners, the Department of Education, the Department of Health, our extremely dedicated staff, and our incredible voice talent team who all work tirelessly to make accessibility a reality across our projects.

As we gather around our Thanksgiving tables later this month, **let's remember the collective effort that propels us towards greater accessibility and inclusion.**

Thank you for making our vision a reality.



### Don't Miss Our New Accessible Releases for this Month!

We're excited to announce this month's new releases, all featuring accessible options! Dive into these powerful films and series designed for everyone.

POV presents **The Body Politic**, taking an inside look at Baltimore's high-stakes political landscape as newly elected mayor Brandon Scott challenges entrenched power structures to reduce gun violence and bring hope to his city. Produced in partnership with ITVS and Black Public Media.

**POV Short Films**, this month's powerful selection of shorts brings together stories of resilience, cultural heritage, and the pursuit of dreams against all odds. Featured titles include Jardines, Golden Moon, Over the Wall, A Swim Lesson, American Seams, Thời Thơ Ấu (Childhood), StoryCorps Shorts: Family Harmony, and Until He's Back.

For our youngest viewers, **Plaza Sésamo** offers a fresh lineup of adventures. Join Cookie Monster and Gonger as they try to prepare a twisted snack, but they're missing a key ingredient—discover what it is! Elmo and Tango are also ready to explore, and watch the Mekabuilders tackle fun challenges together!

Canal 22 presents **Pasión en Movimiento**, a series that brings you inside Mexico's vibrant contemporary dance scene, guided by Tania Pérez Salas. Explore the artistry and dedication of the country's most esteemed dance companies as they bring creativity to life on stage.

**The accessibility of these titles is made possible thanks to funding from the U.S. Department of Education under project #H327C210001.** For the full list of releases, [visit our website.](#)

### Important Dates

- International Day of the Blind, November 13
- **ACB Audio Description Awards Gala**, November 14 at 7:30 p.m. ET



Accessible Communication Developers



Visit our website!

Subscribe to our Newsletter

This communication was developed under a grant from the U.S. Department of Education #H327C210001. However, the contents do not necessarily represent the policy of the U.S. Department of Education, and you should not assume endorsement by the Federal Government.

Copyright © 2024, Dicapta. All rights reserved.

Our mailing address is:  
mailto:info@dicapta.com

Want to change how you receive these emails?  
You can [unsubscribe from this list](#).

